

《戀歌》台語詩集作品選錄

之一 春雪

是真遠真遠 ê 一條路
是你 ê 目神金金無怨妒
是春天 ê 雨絲愈拉愈長
抑是阮 ê 傷悲 kap 躊躇.....

春天那會 teh 落雪咧？
堅凍 ê 愛情
Kám 有法度變作一粒日頭
Koh 位島嶼上 kuân ê 山頂爬起來？

阮猶原 teh 等
等你 hit 年行過阮性命 ê 春風
將冬天樹 ue 最後一片焦葉
吹落

葉 落 夢 土.....

啊！思念
是鑽 tī 阮心內 hit 條
上遠上遠 ê 路

(2007/3)

註解：

kám 有：『有嗎？』

位 (uì)：『從』。

上 kuân：懸，『最高』。

樹 ue：『樹枝』。

之二 批

九降風 koh 來啊
一陣水鴨像舊年 kāng 款
對天頂飛過.....

雲，逐遍攏感動 kah 強 beh 流目屎
—— 其實，he 是阮寫 hōo 你 ê 批

稍寡 á 濛濛 á 雨啊.....

阮嘛照約束 牽著你 ê 手
Tī 海邊 散步

你手底 ê 溫暖 hōo 阮知影你
已經偷偷 á kā 秋天講
阮 ê 批，收著啊.....

(2005/10/20)

註解：

he：『那』。

kā：『給』。

九降風：東北季風。

之三 母語

細漢時陣
M̄敢講話
大漢了後
一時 suah 講無話

這 má
Beh 老 buē 老 ê 懊少年
有話啊，suah 無底講
有真濟真濟 ê 話
M̄知 beh kā 啥人講
嘛 m̄知 beh 對 toh 位 講起.....

你時常 khiā tī
這塊島嶼烏暗 ê 路頭
看著歷史 ê 雨

一直落，一直落.....

阮深深知影你

Teh 等家己 ê 性命

漸漸 天光.....

啊！你是倒 tī 阮目墘

Beh 焦 buē 焦 ê 目屎

阿母 ê 話啊.....

(2008/8/15)

註解：

這 má：『現在』。

懊 (àu)：『差勁』、『身體不好』。

khiā：倚，『站』。